بسم الله الرحمن الرحيم

جامعة الملك سعود التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء520عدد

معهد اللغة العربية اختبارنهاية الفصل الأول 1431/1432هـ

قسم إعداد المعلمين اسم الطالب \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**س1** :16درجة :

( أ) أمعن النظر في مواد كل مجموعة حيث إن الجانب الأيمن هو أداء طالب أجنبي والجانب الأيسر هو الصورة الصحيحة .بين الخطأ وسببه .

1- تور / ثور ، تلاته / ثلاثة ، تلت / ثلث

2- سارا / ساره ، مهمه / مهمه ، هواء / هواء

3- عسرة / عشرة ، سرطي / شرطي ، عيس / عيش

4- Detroit / Deteroit,street/sitreet,splash/siplash

(ب) المواد التالية لطالب يدرس العربية بوصفها لغة أجنبية . تعرف على أخطائه وصفها وبين أسبابها :

1- أسامة تدرس في الجامعة ومعاوية تدرس في المعهد .

2- الكيتاب الجاديد صاعب .

3- في الصف عشرون طلاب .

4- أنا قرأت الرسالة التي أنت أرسل إليَ.

**س2:** فيضوءما تعلمته في هذا المقرر وما لاحظته من أدائك وأداء أبناء وطنك باللغة العربية ، اذكر أهم المشكلات اللغوية التي تراها جديرة بالدراسة ، وبين كيف تعالجها (4 درجات ) .

**س3** : ضع علامة (صح) إن كانت العبارة صحيحة وعلامة (خطأ ) إن كانت العبارة خطأ ( 20 درجة):

1- في مرحلة ما بعد الانتظام يعرف الدارس القاعدة ولكنه يخفق في تطبيقها بسبب النسيان .

2- يرى كوردر أن الأخطاء تتعلق بالكفاية اللغوية وليس بالأداء.

3- تختص الأخطاء الشاملة بالقواعد دون المفردات .

4- تتعلق التشوهات بما تم تعلمه من قوانين ومواد لغوية .

5- يقتصر النقل السلبي على المستوى الصوتي دون المستوى الصرفي والنحوي .

6- الكفاية في اللغة الثانية في معادلة جيكوبوفيتش لا تتأثر بالكفاية اللغوية للغة الأم .

7- أثبتت دراسة رموني في تحليل الأخطاء عدم صحة نظرية النقل اللغوي .

8- تشير معايير المدرسين السويديين في تصويب الأخطاء إلى الاهتمام بالدقة أكثر من الطلاقة .

9- حسب هرمية هامرلي للصعوبة الفونولوجية تأتي الفونيمات الجديدة في المرتبة الأعلى في الصعوبة .

10- التطفل نقل لغوي سلبي شعوري يحدث من قوانين لغة أجنبية سابقة في أداء قوانين لغة أجنبية لاحقة .